

Pittsburg State University

Pittsburg State University Digital Commons

Communications and Theater Programs

Communications

2-26-1975

The Scandal In St. Florence Valley

Kansas State College of Pittsburg

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs>



Part of the [Acting Commons](#)

Recommended Citation

Kansas State College of Pittsburg, "The Scandal In St. Florence Valley" (1975). *Communications and Theater Programs*. 83.

<https://digitalcommons.pittstate.edu/theater-programs/83>

This Book is brought to you for free and open access by the Communications at Pittsburg State University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Communications and Theater Programs by an authorized administrator of Pittsburg State University Digital Commons. For more information, please contact mmccune@pittstate.edu, jmauk@pittstate.edu.

[Feb 26 - March 1, 1975]

KANSAS STATE COLLEGE OF PITTSBURG

School of Arts and Sciences

Department of Speech and Theatre

presents

A Theatre '75 Production

**The Scandal In
St. Florence Valley**

by Ivan Cankar

translated from the original by
Robert W. Gobetz

Directed by: Robert W. Gobetz
Designed by: Barry R. Bengtsen
Costumes by: Sallye Cox and Therese Misasi Jones

CAST

Peter Bob Taylor
Jacinta Kathy Mummert
Konkordat Paul Staat
Mayor Randy Buford
Kathy Jan Jones
Catchpole Don Kabrey
Catchpole's Wife Jean Phillips
Ms. Bustle Terry Simmons
Schviligoy Vince Todd
Notary Dave Loiselle
Merchant Larry Hutchison
Merchant's Wife Loretta Huning
Sexton Don Good
Constable Jeff Fuller
A Wayfarer Robert H. Gobetz
Servant Bob Johnson

Synopsis

Time: At the Turn of the Century

Place: Slovenia

Act I The Mayor's tavern

Act II In a cabin by a stream

Act III A large dining hall

About the Playwright:

To many of the Slovene Nationals at the turn of the century, Ivan Cankar (1876 - 1918) was a courageous dramatist but to others an annoying radical and political activist. He was the unrelenting champion of the Slovene Modernist movement in literature and the first polemist to reflect the political and cultural struggles of the Austrian slavs in his six plays. For his symbolistic style of satirizing the falseness found in Slovene society, he was often thrown into prison. Today his highly esteemed contributions are lauded by his countrymen for attempting to help make a deplorable existence at least endurable if not better.

About the Play:

The caricatures in this play satirize the living conditions in Slovenia under the crumbling Hapsburg rule at the dawn of the 20th Century. The dubious heroes and heroines of this play all symbolize those aspects which inhibit the progress of cultural conditions. Issue is taken with societal complacency, with the church for its non-involvement as well as its growing puritanism and with the government for its inattention to an inarticulate and burgeoning lower class. In spite of all that, however, hope is still maintained for the future of mankind.

About the Translation:

The director and translator is by birth American but by nationality a Slovene. His parents, John and Anna, came to America in 1906 and spoke their native tongue throughout their lives. What the translator must rely on is his memory of his second language, learned orally as a child, now perhaps not entirely accurate. Thus, the translation is as good as his memory.

Technical Staff

Head of Construction Crew Chris Jones
Construction CrewRandy Buford, Steve Little
Abe Rouhollahi, Therese Jones
LightingBob Johnson
Department Secretary Beverly Vogel
Theatre Secretary..... Sallye Cox
PhotographyLarry Long
Printing..... KSCP Printing Department
Sound..... Robert Gobetz

Special thanks to:

Yugoslavian Embassy, Washington, D.C.
Yugoslavian Tourist Office, New York
Louis Beniger